

CUISINE VÉGÉTARIENNE VEGETARIAN CUISINE

Rive gauche Rhône Left Bank

Quartiers Quarters	Couverts Seats	Fermeture annuelle Closing	Fermeture hebdomadaire Closing day
TOUTES LES COULEURS	40	30 Juil. - 24 Août. / 30 Jul. - 24 Aug.	Dim. lun. et tous les soirs. sauf ven. et sam. / Sun. Mon. and evenings except Fri. and Sat.
<p>Recettes inédites, surprenantes gourmandises, servies dans un ancien atelier de canuts aux pierres apparentes. 100 % des ingrédients certifiés bio. Ici le végétarisme n'est pas une privation mais un enrichissement. Grand choix de vins bio. Terrasse intérieure ombragée et fleurie (pour les services de midi).</p> <p>Come savour our flavourful dishes, our surprisingly original concoctions, in what used to be, long ago, a silk-weaver's workshop. 100% of our ingredients are certified organic. Here, vegetarianism is not about deprivation, but enrichment. We have a large selection of organic wines.</p>		26, rue Imbert Colomès 69001 LYON Tél. +33 (0)4 72 00 03 95 - Fax +33 (0)4 72 00 03 95 e-mail. ploteny.a@wanadoo.fr - www.touteslescouleurs.fr	T
SOLINE	48	6 au 20 août. / 6 - 20 August.	Sam. et Dim (sauf groupes 25 pers. Minimum). /Sat. and Sun. (except for groups)
<p>Cuisine internationale végétarienne, fraîche et savoureuse à base de produits biologiques, renouvelée quotidiennement. A emporter ou à consommer sur place dans un espace de détente et de convivialité. Salon de thé, boutique et vente de pain bio.</p> <p>A fresh, tasty, international vegetarian and organic cuisine with menus that change everyday. Take away or enjoy your meal in a relaxed, colourful atmosphere. In the afternoon, Soline becomes a comfortable tea room and boutique with its fresh organic bread. Open Thursday evening.</p>		89, rue Paul Bert 69003 LYON Tél. +33 (0)4 78 60 40 43 - Fax +33 (0)4 37 24 15 58 e-mail. soline.restaurant@yahoo.fr - www.soline.net	

A Lyon il y a également de nombreux restaurants indiens qui proposent de la cuisine végétarienne. Nous contacter pour plus d'information.

In Lyon there are also many Indian restaurants offering vegetarian cuisine. Contact us for more information.

www.ineeviaappdf.com

LYON
TRAVEL
PLANNER



SERVICES
SERVICES

TRANSPORTS AU FIL DE L'EAU BOAT CRUISES

NAVIG'INTER

BATEAUX "HERMES", "VILLE DE LYON", "ELLE ET LUI"

13 bis, quai Rambaud 69002 LYON
Embarquement : quai Claude Bernard 69007 LYON et quai des Célestins 69002 LYON
Tél. +33 (0)4 78 42 96 81 - Fax +33 (0)4 78 42 11 09
e-mail : contact@naviginter.fr - www.naviginter.fr

Bateau "HERMES" : Restaurant croisière, haut de gamme - Capacité maxi 300 couverts (130 en séminaire) - 2 salles de réception climatisées et insonorisées - Projection possible. Chef de cuisine Gilles Develle. Toque Blanche Lyonnaise. Cuisine confectionnée à bord. Possibilités de croisières sans repas, circuits d'une heure à une journée : nous consulter.

Cruise ship "HERMES" : Dinner cruises on the Rhône and Saône rivers. All cooking done on board by chef Gilles Develle. Featuring a dance floor and reception areas on both decks. Possibility of cruises without meals, tours from one hour to full day. Please contact us.

LES YACHTS DE LYON

BATEAUX "CONFLUENCE" ET "VOLUPTÉ"

STE PROACTIVE, Espace DMCI 4, quai des Étroits 69321 LYON cedex 05
Embarquement : 16 quai Rambaud 69002 LYON
Tél. +33 (0)4 72 56 51 23 - Fax +33 (0)4 78 38 15 37
e-mail : contact@bateauvolupte.com - www.bateauvolupte.com

Pour vos manifestations professionnelles ou événements privés, dans un cadre raffiné et confortable les services à bord sont modulables et s'adaptent à votre volonté, navigation à la carte. Organisation de séminaires, opérations de promotion, petits déjeuners d'affaires, conférences, cocktails, repas croisières, dégustations œnologiques, transferts, apéritifs, soirées privées, mariages, anniversaires... Le Confluence est le nouveau bateau de la flotte (mai 2007). Formules Taxi, Promenades ou Tête à Tête...

Deluxe ships, group capacity, business events (conferences parties) private events. The Confluence is a new boat of the fleet (May 2007). Cruises on the Rhône and Saône rivers.

LES AMIS DE L'ELFE

14, Chemin de la Pomme 69160 TASSIN-LA-DEMI-LUNE
Tél. +33 (0)6 60 80 52 61
e-mail : lesamisdelelfe@neuf.fr - www.lesamisdelelfe.france.com

Découverte de Lyon à la 1/2 journée, à la journée ou en soirée par la Saône et le Rhône à bord d'un voilier, et croisière fluviale de Tournus à la Camargue. Places limitées de 4 à 6 personnes. Une idée de cadeau insolite !

Discover Lyon and its rivers in sailboat. Cruise on the Rhône and the Saône, and towards the Camargue. From 4 to 6 persons.



TRANSPORTS TOURISTIQUES TOURIST TRANSPORT

Taxis

Taxis

MAISON DES TAXIS DU RHONE

13, rue Gustave Nadaud 69007 LYON
Tél. +33 (0)4 72 72 03 03 - Fax +33 (0)4 72 72 03 33
e-mail : m.t.r@wanadoo.fr

TAXI RADIO DE LYON

15, rue Dumont d'Urville 69004 LYON
Tél. +33 (0)4 72 10 86 86 - Fax +33 (0)4 72 10 86 62
e-mail : taxiradio@aol.com - www.taxilyon.com

Taxi Radio, le 1er central lyonnais de réservation. 400 artisans à votre service : accueil à l'aéroport, gares, plis urgents, colis toutes distances. 24h/24 et 7j/7.

400 drivers are at your service to take you wherever your heart desires. 24/24 and 7/7.

LYON TAXIS TOURISTIQUES

Chambre de Métiers du Rhône
58, avenue Maréchal Foch 69453 LYON CEDEX 06
Tél. +33 (0)4 72 43 43 00 - Fax +33 (0)4 72 43 43 01
www.lyon-taxis-touristiques.com

Pour celui qui vient d'ailleurs, le chauffeur de taxi est souvent le premier accueillant de la ville, qui facilite le contact avec la Capitale des Gaules grâce à sa courtoisie et son sens du service. S'il possède le label "Taxi Touristique", il pourra en outre offrir à son client des informations précieuses sur le Site Historique labellisé par l'Unesco, depuis l'époque romaine jusqu'aux Canuts, au Lyon d'aujourd'hui et aux grands projets en cours.

If you do come from somewhere else, then your taxi-driver, with his courtesy and sense of service, is often the first to help you get to know Lyon. If he's got the "Taxi Touristique" label, he'll also be able to give you lots of useful information about this historic site, recognised by Unesco, starting in Roman times, moving on to the period of the silk-workers (Canuts), right up to the major projects under way today.

TAXIS VOYAGES COURSES

1, rue Joseph Pillard 69220 BELLEVILLE
Tél. +33 (0)4 74 69 63 11 - Fax +33 (0)4 74 07 98 70
e-mail : contact@jproillet.com - www.jproillet.com

Nous assurons tous vos transports : transferts aéroports/gares, tourisme... Des véhicules tout confort jusqu'à 9 places et une équipe dynamique, vous accueillent. Package découverte du Beaujolais (transport, hébergement, restauration, visites...) pour groupes ou individuels, journée, 1/2 journée, week-end et d'autres circuits (Dombes, Bresse...). Contactez nous !

We take care of all your transport needs : transfers from airports/stations, tourism... Comfortable vehicles (up to 9 seats) and a young, dynamic team awaits you. Contact us !

**Location de voitures
Car rental****CAR'GO - LOCATION DE VEHICULES PERRACHE**

32, quai Perrache 69002 LYON
Tél. +33 (0)4 78 37 66 41 - Fax +33 (0)4 78 37 58 97
e-mail : Perrache@cargo.fr - www.cargo.fr

Découvrez Lyon et ses environs en toute liberté. Voitures de tourisme, minibus 9 places, monospaces et utilitaires toutes catégories. Plus de 1500 véhicules à disposition. Devis rapide. Livraison possible.

Minibus (9 seats).

CAR'GO - LOCATION DE VEHICULES PART-DIEU

42, avenue Félix Faure 69003 LYON
Tél. +33 (0)4 78 60 80 26 - Fax +33 (0)4 78 60 46 25
e-mail : lyon@cargo.fr - www.cargo.fr

Découvrez Lyon et ses environs en toute liberté. Voitures de tourisme, minibus 9 places, monospaces et utilitaires toutes catégories. Plus de 1500 véhicules à disposition. Devis rapide. Livraison possible.

Minibus (9 seats).

CAR'GO - LOCATION DE VEHICULES VILLEURBANNE

302 cours Emile Zola 69100 VILLEURBANNE
Tél. +33 (0)4 72 36 36 36 - Fax +33 (0)4 78 54 88 88
e-mail : Villeurbanne@cargo.fr - www.cargo.fr

Découvrez Lyon et ses environs en toute liberté. Voitures de tourisme, minibus 9 places, monospaces et utilitaires toutes catégories. Plus de 1500 véhicules à disposition. Devis rapide. Livraison possible.

Minibus (9 seats).

**Location de voitures avec chauffeurs
Car rental with chauffeur****AFFAIRES ET TOURISME**

28, rue de la République 69002 LYON
Tél. +33 (0)4 78 00 42 00 - Fax +33 (0)4 78 74 70 05
e-mail : info@affaires-tourisme.com - www.affaires-tourisme.com

Affaires et tourisme contribue à la réussite de vos rendez-vous d'affaires. Un prestataire efficace pour vos déplacements professionnels de haut niveau, une entreprise agréée par le Commissariat Général du Tourisme, des voitures contrôlées, des chauffeurs expérimentés, bilingues. Notre service "voiture et chauffeur", sera le label prestigieux de votre art de recevoir.

High class and professional, "Affaires et Tourisme" is the specialist of the car with chauffeur. Experienced bilingual chauffeurs.

GREAT CHAUFFEUR

16, rue Félix Jacquier 69006 LYON
Tél. +33 (0)4 72 27 54 73 - Fax +33 (0)4 72 27 54 85
e-mail : contact@greatchauffeur.com - www.greatchauffeur.com

Mise à disposition de véhicules haut de gamme avec chauffeurs bilingues pour transferts privés, circuits touristiques, séminaires et VIP.

Chauffeur car services provided with deluxe vehicles. Whatever your requirements : transfers, day at disposal, sightseeing tours ...Transportation from 1 to 8 passengers.

LUGDUNUM

55, rue Louis Guérin 69100 VILLEURBANNE
Tél. + 33 (0)6 65 38 75 08
e-mail : lug69@voila.fr - www.lugdunum-ips.fr

Lugdunum International prestige service est une entreprise de location de véhicules avec chauffeurs implantés en Rhones Alpes pour tous vos transferts qu'ils soient de nature professionnelle ou privée. Votre destination devient notre destination, car nous pouvons desservir toutes les villes de France mais aussi d'Europe en voiture de grand standing, en minibus, grâce à nos chauffeurs bilingues et qualifiés.

Lugdunum International prestige is a company of car rentals with drivers. Transfers either professional or private. Bilingual drivers.

LYON COMMUNICATION SERVICES, LCS

16, rue de la Quarantaine 69005 LYON
Tél. +33 (0)6 60 62 84 69 / 04 78 42 84 69 - Fax +33 (0)4 78 42 90 25
e-mail : lcs.69@free.fr

Transport de personnes, accueil aéroport et gares, chauffeurs, livraisons, courses, démarches administratives, services sur mesure, missions de confiance, transports de documents confidentiels dans toute la France.

Transport of persons, delivery of merchandise, errand running, tailored services and confidential missions.

**Autocaristes
Coach companies****MICHEL VOYAGES**

14, place Carnot 69002 LYON
Tél. +33 (0)4 72 77 02 50
e-mail : lyon@michelvoyages.com - www.michelvoyages.fr

Séjours, circuits, escapades de quelques heures ou quelques jours, à vous de choisir. Michel Voyages vous offre la diversité des itinéraires.

AUTOCARS GAILLARD

Z.I. Les Platières BP 69 69440 MORNANT
Tél. +33 (0)4 78 48 76 04 - Fax +33 (0)4 78 48 20.52
e-mail : tourisme@autocars-gaillard.fr - www.maisonneuve.net

Confiez-nous votre logistique autocars. Le Beaujolais, Lyon, Pérouges, Beaune... des lieux magiques pour organiser toutes sortes de manifestations. Notre connaissance des plus beaux sites régionaux vous assurent une logistique optimale de vos déplacements.

Coaches are our business ! our company can rely on over 40 years of experience in the coach business. Our knowledge of the sites ensures flawless logistics for all your events.

PHILIBERT

24-26, avenue Barthélémy Thimonnier
BP15 69641 CALUIRE-ET-CUIRE CEDEX
Tél. +33 (0)4 78 98 56 73 - Fax +33 (0)4 78 98 56 57
e-mail : g.lherbier@philibert.fr - www.philibert.fr

Philibert, un savoir-faire de référence pour la logistique de vos manifestations professionnelles. Des conducteurs expérimentés, 250 véhicules de 7 à 77 fauteuils. 6 sites d'exploitation en Rhône-Alpes, une permanence 24h/24.

Philibert's extensive experience in transport. It features experienced drivers, a fleet of 250 vehicles 7 to 77 passengers. We have 6 offices in the Rhône-Alpes region and staff on duty 24 hours a day.

VOYAGES N&M

CD 42, ZI Le Favier 69230 SAINT-GENIS-LAVAL
Tél. +33 (0)4 78 56 56 99 - Fax +33 (0)4 78 56 20 46
e-mail : info@voyages-nm.com - www.voyages-nm.com

Société de transport de voyageurs proposant tout transport ou transfert à la demande à bord de véhicules de petite capacité (4 à 51 places) et de grand confort : intérieur cuir, air conditionné, DVD, GPS, salon, toilettes.

Coach company proposing all transport or transfer on request, with comfortable little coaches (from 4 to 51 seats) : toilet, air conditioning, DVD, GPS, lounge, leather seats.

AUTOCARS MAISONNEUVE

46, rue Maréchal Foch BP. 153 69823 BELLEVILLE CEDEX
Tél. +33 (0)4 74 66 32 66 - Fax +33 (0)4 74 66 12 19
e-mail : agencebelleville@maisonneuve.net - www.maisonneuve.net

L'autocar, notre métier ! Notre entreprise bénéficie de plus de 40 ans d'expérience. Notre flotte s'élève à plus de 180 véhicules renouvelés régulièrement. Notre connaissance des sites vous assure une logistique sans faille pour toutes vos manifestations. Notre numéro d'urgence permanent 24h/24, est un plus à votre service.

Coaches are our business ! Our company can rely on over 40 years of experience in the coach business. A fleet of more than 180 vehicles regularly renewed. Our knowledge of the sites ensures flawless logistics for all your events. Our permanent emergency number, open 24/24, is another plus factor at your service.

VENET VOYAGES

Le Loyard 69850 DUERNE
Tél. +33 (0)4 78 48 61 68 - Fax +33 (0)4 78 48 56 48
e-mail : vnet@venet-voyages.com - www.venet-voyages.com

Entreprise familiale à votre service depuis 1957. Avec des autocars Grand Tourisme de 7 à 75 fauteuils avec aménagements (tables, salons...), remorques, paniers à skis... Transferts, navettes, circuits et séjours France et étranger pour groupes, seniors, affaires, congrès. Organisation et voyages sur mesure et sur catalogue.

Coaches (from 7 to 75 seats). A groups department specialized in the organisation of excursions and tailor made travels in coach, in France or Europe.

CARS BLUMA

1, boulevard Lucien Sampaix 69190 SAINT FONS
Tél. +33 (0)4 72 89 72 89 - Fax +33 (0)4 72 89 72 80
e-mail : lyon@autocarsbluma.com - www.cars-bluma.com

Cars Bluma, une entreprise conviviale soudée par un fort esprit d'équipe. Des conducteurs courtois au service des passagers.

Bluma, a friendly coach company, courteous drivers at your service.

COURRIERS RHODANIENS

La Maladière 07130 SAINT PERAY
Tél. +33 (0)4 75 81 09 18 / +33 (0)4 37 60 04 71
Fax +33 (0)4 75 81 09 18 / +33 (0)4 37 60 04 73
e-mail : courriers-rhodaniens@courriers-rhodaniens.fr - www.courriers-rhodaniens.fr

Spécialisés dans le tourisme réceptif depuis 1998, Les Courriers Rhodaniens vous font profiter de leur savoir-faire pour l'organisation de circuits et séjours "clé en main" ou "sur mesure". Du Beaujolais à la Provence, en passant par Lyon et la vallée du Rhône, ils vous proposent différents voyages sur les thèmes de la soie, du vin, de la lavande et du patrimoine.

Specialised in incoming tourism since 1998, Courriers Rhodaniens provides its know-how in organising standard and tailor-made trips and holiday packages. From Beaujolais to Provence, and including Lyon and the Rhône Valley, it offers trips based on different themes: silk, wine, lavender and heritage.

AUTOCARS PLANCHE

69, rue du Champ du Gare BP 430
69655 VILLEFRANCHE-SUR-SAONE CEDEX
Tél. +33 (0)4 74 09 30 00 - Fax +33 (0)4 74 09 30 09
e-mail : voyages.ap@autocars-planche.fr - www.autocarsplanche.com

Avec plus de 75 ans d'expérience, la société des Autocars Planche, a acquis une réputation de qualité et de savoir-faire en matière de transport de personnes. Le service Tourisme et Congrès propose des prestations sur mesure, avec des conducteurs expérimentés et formés à l'accueil et à la connaissance des itinéraires. Nos 300 véhicules bénéficient des dernières innovations, offrant confort et sécurité. Notre permanence 24h/24 vous garantit la meilleure fiabilité pour vos opérations.

With more than 75 years of experience, the Planche Coaches firm, has acquired a reputation for quality and know-how in the people transport business. The Tourism and Conventions service offers tailor-made service, with experienced drivers, and trained in reception and knowledge of routes. Our 300 vehicles benefit from the latest innovations, offering comfort and security. Our 24- hour telephone coverage guarantees the utmost reliability for your operations.

**Transports insolites
Unusual forms of transport****4 ROUES SOUS 1 PARAPLUIE**

Tél. +33 (0) 800 800 631 - Fax +33 (0)1 42 96 04 91
e-mail : info@4roues-sous-1parapluie.com - www.4rs1p.com

Laissez-vous tenter par le charme d'une balade authentique et intime en 2CV avec chauffeur. Grâce à son toit décapotable, la 2CV offre une vue panoramique imprenable. Dans une atmosphère de velours, à l'arrière d'une deudeuche décalée et cosy, (re)découvrez Lyon et ses alentours d'une façon unique, en vous laissant mener par votre chauffeur particulier, entre verdure et clochers, ciel et pavés...

Venice has the gondola, New York has the taxi and now Lyon... the 2 CV ! Allow yourself to be charmed by an authentic and intimate journey, through the heart of Lyon, in the most enchanting of convertible cars !

HOLIDAY BIKES

56, rue Servient 69003 LYON
Tél. +33 (0)4 78 60 61 61 - Fax +33 (0)4 72 61 14 90
e-mail : lyon@holiday-bikes.com - www.holidays-bikes.com

Holiday Bikes : location de vélos, scooters, motos, quads. Holiday Cars : location de cabriolets, voitures de luxe et voitures avec chauffeurs.

Car, bikecycle, motobike rental.

www.neeviaPDF.com

www.neeviaPDF.com

www.neeviaPDF.com

www.neevi.com